SERVO-DRIVE
by Blum

BLUMOTION
by Blum



SERVO-DRIVE uno

Návod k obsluze

www.blum.com

K tomuto návodu

Srdečně Vám děkujeme za Váš nákup! Koupili jste si SERVO-DRIVE uno, elektrický způsob otvírání, výrobek vysoké jakosti, od firmy Julius Blum GmbH, který Vám usnadní práci v domácnosti.

Abyste si mohli vychutnávat komfort a bezpečnost SERVO-DRIVE uno, dbejte prosím následujících pokynů:

- ➢ Návod k obsluze si pozorně prostudujte ještě před použitím výrobku.
- ➢ Návod k obsluze mějte po dobu životnosti SERVO-DRIVE uno pečlivě uložený.
- ➢ Návod k obsluze předejte každému následujícímu majiteli nebo uživateli SERVO-DRIVE uno.

Platnost a cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen všem uživatelům SERVO-DRIVE uno. Montáž, seřízení a nastavení, uvedení do provozu, údržbu a demontáž smí realizovat pouze kvalifikovaný odborník ve smyslu samostatného montážního návodu.

Bezpečnost

Zásada

SERVO-DRIVE uno odpovídá současně platnému stavu bezpečnostnej techniky. Přesto však v případě nerespektování tohoto návodu k obsluze / návodu k montáži setrvávají určitá zbytková rizika. Žádáme Vás o pochopení skutečnosti, že firma Julius Blum GmbH nepřejímá žádné záruky nebo plnění za škody a následné škody, vznikající z důvodu nerespektování návodu k obsluze / návodu k montáži.

Bezpečnostní pokyny

- Síťová zástrčka (zásuvka) a napájecí zdroj firmy Blum musí být snadno přístupné.
- Do kontaktu s pohyblivými díly a součástkami se nesmí dostat ani napájecí zdroj Blum, ani jakýkoli položený kabel.
- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osoby, které s přístrojem nemají žádné zkušenosti a/nebo jej vůbec neznají. Leda, že by dohled nad nimi zajistila osoba, která má pravomoc zajistit jejich bezpečnost, nebo která by jim poskytla pokyny, jak přístroj používat.

UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění zásuvek proti neúmyslné aktivaci doporučujeme připojit napájecí zdroj Blum k zásuvce
s vypínačem. Bližší informace obdržíte ve specializovaném obchodě elektro.

Děti

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění pro děti při vyjíždění zásuvek.

- ➢ Dohlédněte na děti, zdržující se v místnosti, a hlídejte je, aby si s přístrojem nehrály.
- ➢ Pro zajištění SERVO-DRIVE uno proti neúmyslné aktivaci vypněte zásuvku s vypínačem.

Používání, odpovídající určení stroje

SERVO-DRIVE uno pomáhá při otvírání zásuvek a smí se používat pouze za následujících podmínek:

- V suchých, uzavřených místnostech.
- V kombinaci se systémy výsuvů firmy Julius Blum GmbH v rámci přípustných technických údajů.
- V kombinaci s napájecím zdrojem firmy Blum.

Za jakékoli jiné použití nepřejímá společnost Julius Blum GmbH žádnou záruku.

Konstrukční změny a náhradní díly

Konstrukční změny a náhradní díly, výrobcem neschválené, omezují bezpečnost a funkci SERVO-DRIVE uno, a nejsou tudíž přípustné.

- Nesmí se provádět změny stavu, ve kterém firma výrobek dodává.
- Používejte pouze originální náhradní díly a součástky firmy Julius Blum GmbH.
- K napájecímu zdroji Blum nepřipojujte žádné jiné přístroje, než komponenty, definované firmou Blum.
- Na každý napájecí zdroj Blum smíte aplikovat a využívat maximálně 2 pohonné servo jednotky.
- Zajistěte montáž distančních dorazů Blum.

Montáž

- Při montáži SERVO-DRIVE uno je nezbytné dodržovat národní normy. To se týká zejména mechanické bezpečnosti pohyblivých součástek a elektrického rozvodu kabelů.
- Přístroj smí být připojen pouze k elektrické síti, jejíž napětí, druh proudu a frekvence souhlasí s údají na typovém štítku (viz. napájecí zdroj Blum).
- Nesmíte používat žádné poškozené součástky.
- Ostré hrany by mohly vést k poškození kabelů.
- Celková délka kabelu nesmí překročit 2m.

⚠ VÝSTRAHA

Ohrožení života zásahem elektrického proudu!

➢ Napájecí zdroj Blum nikdy neotvírejte.

- Pohonnou servo jednotku nikdy nerozmontovávejte.
- Je nezbytné dbát na to, aby do napájení Blum a pohonné servo jednotky nepronikla žádná vlhkost.
- Před montáží SERVO-DRIVE uno si zkontrolujte, zda máte ve skříňce za zadní stěnou výsuvu dostatek místa (min. 44 mm). Dodatečný prostor ve skříňce navíc můžete eventuálně získat tím, že provedete výřez do zadní stěny korpusu.

Odstraňování poruch
Informace k odstraňování poruch naleznete pod:
www.blum.com/sd/troubleshooting

Čištění a práce na/ve skříňce

⚠ VÝSTRAHA

Ohrožení života zásahem elektrického proudu!
Ohrožení života zásahem elektrického proudu existuje při vniknutí vlhkosti do napájecího zdroje Blum.

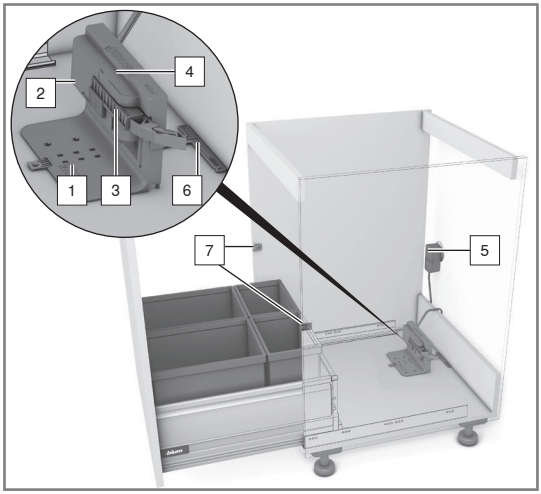
- ➢ Než začnete čistit pohonnou servo jednotku či napájecí zdroj Blum, odpojte napájení Blum od zásuvky s vypínačem.
- ➢ Před každým prováděním jakékoli opravy vytáhněte napájecí zdroj Blum ze zásuvky.
- ➢ Napájecí zdroj Blum nebo pohonnou servo jednotku nikdy neotvírejte.

- Zajistěte, aby při čištění skříňky nedošlo k namočení pohonné servo jednotky nebo napájecího zdroje Blum ani vodou, ani agresivními čisticími a mycími prostředky – používejte pouze velmi jemně a zlehka navlhčený hadřík.
- V případě poškození rozvodu kabelů proveďte výměnu napájení Blum podle samostatného montážního návodu.
- Nezakrývejte napájecí zdroj Blum ručníky či utěrkami na nádobí nebo jinými předměty, jinak hrozí nebezpečí přehřátí.

SERVO-DRIVE uno pro LEGRABOX / TANDEM / TANDEMBOX

SERVO-DRIVE uno pomáhá při vyjíždění zásuvek.

Orientační schéma: Výsuv pro odpad nastojato

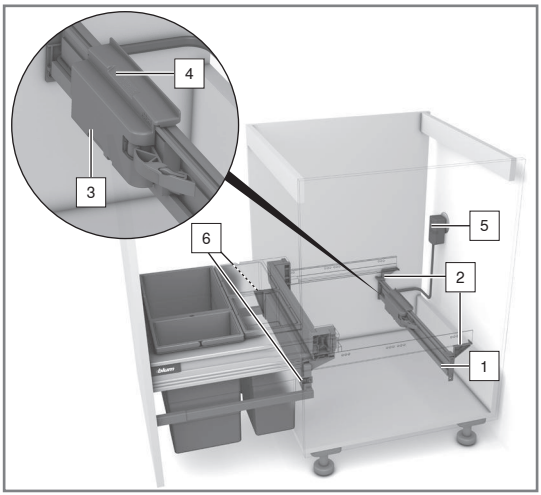


Předmontovaný modul SERVO-DRIVE:

1. Držák servo jednotky
2. Pohonná servo jednotka
3. Ochranný přepravní obal
4. Ochranný obal proti kapající vodě
5. Napájecí zdroj Blum včetně kabelu
6. Montážní pomůcka
7. Blum-Distanční dorazy

SERVO-DRIVE uno pro TANDEMBOX

Orientační schéma: Výsuv pro odpad zavěšený

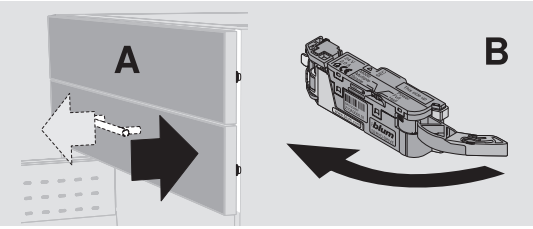


Předmontovaný modul SERVO-DRIVE:

1. Horizontální nosník
2. Adaptér pro nosník
3. Pohonná servo jednotka
4. Ochranný obal proti kapající vodě
5. Napájecí zdroj Blum včetně kabelu
6. Blum-Distanční dorazy

SERVO-DRIVE uno pro LEGRABOX / TANDEM / TANDEMBOX

Elektrický způsob otvírání a zavírání



Při tahu nebo stisku čílka či úchytky na zásuvce (A) se vyhazovač servo pohonu (B) vyklopí dopředu a vysune zásuvku o krátký kousek ven.

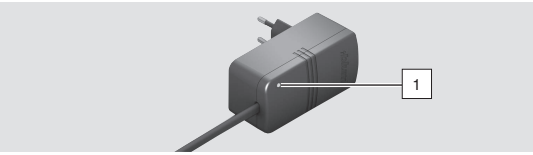
Zábrana proti neúmyslnému nebo nechtěnému otevření



Elektronickou funkci otvírání spustíte jen krátkým stiskem nebo tahem. Když se o výklop opřete, nic se neotevře.

Napájecí zdroj Blum

Napájecí zdroj Blum napájí pohonnou servo jednotku elektrickým proudem. Funkci napájecího zdroje Blum je možné kontrolovat prostřednictvím provozní kontrolky (LED).



1 Provozní kontrolka (LED)

UPOZORNĚNÍ

Předčasné opotřebení SERVO-DRIVE uno v důsledku nesprávné a nepřiměřené obsluhy.

➢ Netlačte při otvírání nebo zavírání zásuvek silou proti směru jejich pohybu.

Poruchy	Možná příčina	Náprava
SERVO-DRIVE uno nefunguje ani na tah, ani na stisk.	Napájecí zdroj Blum není připojen k zásuvce.	➢ Zástrčku napájecího zdroje Blum zastrčte do zásuvky.
	Výpadek elektrického proudu	➢ Zkontrolujte pojistky. ➢ Zavolejte si k tomu případně autorizovaného elektrikáře.
	Napájecí zdroj Blum je vadný. Rozvod kabelů je vadný.	➢ Vyměňte napájení Blum.
	Byla překročena maximální výška naplnění zásuvky.	➢ Otevřete zásuvku ručně. ➢ Odstraňte ze zásuvky příliš vysoké předměty.
	SERVO-DRIVE uno je vadný.	➢ Vyměňte servo pohon.
SERVO-DRIVE uno funguje pouze na tah – ne na stisk.	Zaklíněný předmět.	➢ Předmět odstraňte.
	Distanční doraz Blum chybí nebo je vadný.	➢ Namontujte nebo vyměňte distanční dorazy Blum.

Technická data

Využití pouze v suchých, uzavřených místnostech.

Napájecí zdroj Blum Z10NA300.xx

Vstupní napětí: ..... 100–240 VAC / 50–60 Hz
Vstupní napětí Japonsko: ..... 100 VAC ±10 % / 50 a 60 Hz
Vstupní proud: ..... 0.3 A
Výstupní napětí: ..... 24 VDC
Nominální výstupní napětí (maximálně 2 pohonné servo jednotky): .....0.5 A
Okolní teplota: ..... 0 až +40 °C
Způsob jištění: IP40
Příkon v režimu provozní připravenosti Standby: ..... <0.075 W

Pohonná jednotka SERVO-DRIVE uno pro TANDEM / TANDEMBOX

Napájecí napětí: ..... 24 VDC
Jmenovitý proud: ..... 2.0 A
Příkon v režimu provozní připravenosti Standby: ..... 0.12 W
Okolní teplota: ..... 0 až +50 °C
Způsob jištění: IP20

Náhradní díly

Náhradní díly si objednávejte pouze u svého prodejce nebo dodavatele nábytku.

Likvidace

Demontáž SERVO-DRIVE uno smí provádět pouze kvalifikovaný odborník ve smyslu samostatného montážního návodu. Likvidaci všech elektronických komponentů SERVO-DRIVE uno, včetně baterií, provádějte ve smyslu místních předpisů, u samostatné sběrny elektrických spotřebičů a elektronických přístrojů.

Formulář náhradních dílů

Jméno prodejce kuchyně/truhláře: _____

Adresa: _____

Pro rychlé a nekomplikované obdržení nezbytných náhradních dílů k Vašemu SERVO-DRIVE potřebuje Váš dodavatel SERVO-DRIVE resp. dodavatel kuchyně následující údaje:

Jméno majitele kuchyně: _____

Adresa: _____

Číslo komise: _____

Specifikace poruch/závad: _____

_____

Katalogové číslo artiklu a číslo šarže vadné součástky SERVO-DRIVE:

	Katalogové číslo artiklu	Číslo šarže	Kusů
Napájecí zdroj Blum:	Z10N_____	BN_____	_____
Adaptér pro napájecí zdroj:	Z10N_____	BN_____	_____
Napájecí zdroj Blum:	Z10_____	BAU_____	_____
Napájecí zdroj Blum:	21_____	BAU_____	_____
Napájecí zdroj Blum:	Z10_____	BAU_____	_____
Vypínač SERVO-DRIVE:	21_____	BAU_____	_____
Rádiový přijímač:	21_____	BAU_____	_____

i **Zde naleznete katalogové číslo artiklu a číslo šarže**

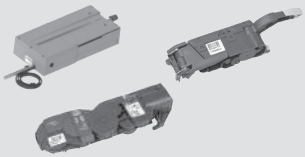
Napájecí zdroj Blum



Adaptér pro napájecí zdroj



Napájecí zdroj Blum



Vypínač SERVO-DRIVE



Rádiový přijímač



Prohlášení o shodě

Firma/jméno vystavovatele: Julius Blum GmbH

Adresa vystavovatele: Industriestraße 1, 6973 HÖCHST, AUSTRIA

Předmět prohlášení:

Jméno / Značka: Blum

Výrobek: SERVO-DRIVE

Typy: Z10NE020, Z10NA200,
Z10NE030, Z10NA300,
Z10A3000.xx, Z10ZE000,
Z10ZC000, 21xA0x1,
Z10C5000.xx, Z10C5007,
21P5020, 21.A00L33.xx

Uvedený objekt je ve shodě s požadavky níže specifikovaných dokumentů:

Dokument č.	Titulek	Datum vydání
2014/35/EU	Směrnice EU pro nízké napětí	2014-02-26
2014/30/EU	Směrnice EU o elektrické kompatibilitě EMC	2014-02-26
2011/65/EU	Směrnice o omezování některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS)	2011-06-08
2014/53/EU	Směrnice RED	2014-04-16

Dodatečné údaje:

Za účelem řádné realizace požadavků ve smyslu výše uvedených směrnic byly pro všechny typy výrobků, specifikované v předmětu prohlášení, aplikovány následující harmonizované normy:

Dokument č.	Titulek	Datum vydání
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011	Elektromagnetická kompatibilita – požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje – část 1: Emise	2012-05-01
EN 55014-2:2015	Elektromagnetická kompatibilita – požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje – část 2: Odolnost – norma skupiny výrobků	2016-01-01
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – část 3-2: Meze – meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně)	2015-03-01
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – část 3-3: Meze – omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým proudem ≤ 16 A (která nejsou předmětem podmíněného připojení)	2014-03-01

Dokument č.	Titulek	Datum vydání
EN 60335-1:2012 +A11:2014	Bezpečnost elektrických přístrojů pro využití v domácnosti a pro podobné účely – část 1: Všeobecné požadavky	2012-10-01
EN 50581:2012	Technická dokumentace pro posouzení elektrických a elektronických přístrojů z hlediska redukce nebezpečných látek	2013-02-01

Navíc byly pro typy výrobků Z10NA200, Z10NA300, Z10NE020 a Z10NE030 aplikovány následující normy:

EN 60950-1: 2014-08	Zařízení informační techniky – Bezpečnost – část 1: Všeobecné požadavky	2014-08-01

Navíc byly pro typ výrobku 21xA0x1 a pro moduly 21P5020, 21.A00L33.xx a Z10C5007 aplikovány následující normy:

ETSI EN 300 440-2 V1.4.1	Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - rádiová zařízení s nízkým vlnovým rozsahem - radio přístroje, určené k provozu v pásmu 1 GHz až 40 GHz – část 2: Harmonizovaná EN norma, která obsahuje zásadní požadavky ve smyslu článku 3.2 směrnice č. 1999/5/ES o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody (zvané též směrnice „R&TTE“)	2010-12-29
EN 301 489-3 V1.6.1	Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Elektromagnetická kompatibilita – norma pro elektromagnetickou kompatibilitu rádiových zařízení a služeb – část 3: Specifické podmínky pro radio přístroje s nízkým vlnovým rozsahem (SRD) pro využití v pásmu mezi 9 kHz a 246 GHz	2013-10-12
EN 301 489-1 V1.9.2	Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – norma pro elektromagnetickou kompatibilitu rádiových zařízení a služeb – část 1: Společné technické požadavky	2012-04-11

Označení CE bylo uvedeno v roce 09.

Pro využití SERVO-DRIVE pro AVENTOS v obchodních prostorách musí být před uvedením do provozu potvrzena konformita (shoda) nábytku se směrnicí o strojích 2006/42/EU.

Podepsáno jménem společnosti a za společnost:

Julius Blum GmbH



Höchst, 2016-04-26

Dipl.Ing. (VUT) Hermann Weissenhorn, vedoucí odd. techniky
http://www.blum.com/compliance/

BA-140/3CS · 11.16 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
Beschlägefabrik
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-Mail: info@blum.com
www.blum.com

ISO 9001 Certified Quality System
ISO 14001 Certified Environmental System
ISO 50001 Certified Energy System